

Form PTO-1594 (Rev. 01-09)
OMB Collection 0651-0027 (exp. 02/28/2009)

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

RECORDATION FORM COVER SHEET TRADEMARKS ONLY

To the Director of the U. S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

1. Name of conveying party(ies):

Empresa Cubana Grabaciones Y Ediciones Musicales

- Individual(s)
- General Partnership
- Corporation- State: CUBA
- Other _____
- Association
- Limited Partnership

Citizenship (see guidelines) _____
Additional names of conveying parties attached? Yes No

3. Nature of conveyance /Execution Date(s) :

Execution Date(s) January 28, 2010

- Assignment
- Security Agreement
- Other SEE ATTACHED SHEET
- Merger
- Change of Name

2. Name and address of receiving party(ies)

Additional names, addresses, or citizenship attached? Yes No

Name: Empresa Cubana Grabaciones Y Ediciones Music

Internal Address: _____

Address: _____

Street Address: 3Ra. No. 1008 E / 10 Y 12 Miramar

City: La Habana

State: _____

Country: CUBA Zip: _____

- Association Citizenship _____
- General Partnership Citizenship _____
- Limited Partnership Citizenship _____
- Corporation Citizenship CUBA
- Other _____ Citizenship _____

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached: Yes No
(Designations must be a separate document from assignment)

4. Application number(s) or registration number(s) and identification or description of the Trademark.

A. Trademark Application No.(s)
77/735,999

B. Trademark Registration No.(s)
Additional sheet(s) attached? Yes No

C. Identification or Description of Trademark(s) (and Filing Date if Application or Registration Number is unknown):

EGREM

5. Name & address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Jenifer deWolf Paine

Internal Address: Trademark File Room

Street Address: 1585 Broadway

City: New York

State: NY Zip: 10036-8299

Phone Number: (212) 969-3000

Fax Number: (212) 969-2900

Email Address: trademark@proskauer.com

6. Total number of applications and registrations involved:

1

7. Total fee (37 CFR 2.6(b)(6) & 3.41) \$ 40.00

- Authorized to be charged to deposit account
- Enclosed

8. Payment Information:

Deposit Account Number 162500

Authorized User Name Jenifer deWolf Paine

9. Signature: Jenifer Paine
Signature

February 18, 2010
Date

Jenifer deWolf Paine
Name of Person Signing

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 9

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (571) 273-0140, or mailed to:
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450

TRADEMARK

700430456

REEL: 004156 FRAME: 0856

Nature of Conveyance

This submission is to correct an error made in a previously recorded document at Reel/Frame No. 4110/0108 that erroneously affects the identified application(s) or registration(s).

TRANSLATION

Declaration of Niurka Eligio de la Puente Martínez Under TMEP § 503.06(c)

1. I am the Deputy Company Director of Empresa Cubana Grabaciones Y Ediciones Musicales ("EGREM"), which has a place of business at 3Ra, No. 1008 E / 10 Y 12, Miramar, La Habana, Cuba. I have authority to speak for that entity on the topics covered in this Declaration. All statements made herein of my own knowledge are true. Statements made in this declaration concerning legal proceedings in the United States are upon information provided by United States counsel and are believed to be true.

2. EGREM is the owner of U.S. Trademark SN 77/735,999 for the mark EGREM (the "EGREM Mark"). EGREM filed the application for the EGREM Mark on May 13, 2009, and at no time thereafter has EGREM assigned its rights to the EGREM Mark to any party.

3. On December 8, 2009, an "Assignment Cover Sheet" with an accompanying document was filed, purporting to transfer the EGREM Mark to Mr. Nilo Jerez of Coral Gables, Florida ("Jerez"). This recorded document was submitted with erroneous information, as detailed below.

4. The accompanying document was an *ex parte* Writ of Attachment on Judgment ("Writ") that Jerez obtained from the Clerk of the United States District Court for the District of Columbia without Court order, in violation of United States law.

5. Jerez then purported to execute the Writ of Attachment against the EGREM Mark by recording the Writ under Reel/Frame Number 4110/0108.

6. By recording the Writ, Jerez sought to seek satisfaction of a default judgment issued by a Florida state court (the Eleventh Judicial Circuit In and For Miami-Dade County, Florida) against the Republic of Cuba on January 30, 2007, Case No. 05-18719 CA9 ("State Default Judgment"). On May 6, 2009, the United States District Court for the Southern District of Florida, in Case No. 08-23405, issued a judgment upon default giving "full faith and credit" to the State Default Judgment ("Federal Florida Default Judgment"). Jerez registered the "full faith and credit" default judgment in the United States District Court for the District of Columbia on September 1, 2009 pursuant to 28 U.S.C. § 1963 ("Registered Judgment"), with docket number 09-00466. On October 2, 2009, Jerez obtained from the Clerk of this Court the Writ in satisfaction of the Registered Judgment.

7. EGREM was not named in the State Default Judgment, the Federal Florida Default Judgment, or the Registered Judgment (hereafter sometimes collectively "Judgments") EGREM was not a party to the lawsuits and proceedings resulting in said Judgments, did not participate with any those lawsuits or proceedings, and was not given any notice of those lawsuits and proceedings.

8. No court has ever authorized execution upon EGREM's property, including the EGREM Mark, to satisfy the Judgments. No court has ever determined or held EGREM liable for the Judgments.

9. On November 19, 2009, EGREM filed a motion in the United States District Court for the District of Columbia, Case No. 09-mc-00466, to vacate the Writ as invalid and contrary to law. On December 21, 2009, Jerez filed papers in opposition to that motion to vacate. EGREM's reply papers will be filed shortly. The Court has not yet decided EGREM's motion to vacate the Writ.

10. Jerez' purported execution by recording the Writ under an Assignment Cover Sheet, purporting to show an assignment of the EGREM Mark to Jerez, was improper, unlawful, and of no effect for multiple reasons, including without limitation:

(a) EGREM was not named in the State Default Judgment, the Federal Florida Default Judgment or the Registered Judgment, was not a party to the lawsuits and proceedings resulting in said Judgments, did not participate in any of those lawsuits or proceedings, and was not given any notice of those lawsuits and proceedings.

(b) The United States Department of Treasury's Cuban Assets Control Regulations ("CACR"), 31 C.F.R. §§ 515.201, 515.203, 515.310, prohibit execution upon property, including specifically trademark registrations, in which Cuba or a Cuban national has an interest, unless execution is specifically licensed by the Treasury Department's Office of Foreign Assets Control ("OFAC"). EGREM is a Cuban national, and therefore this prohibition applies to its trademarks. OFAC has not issued a license authorizing the Writ, execution on the EGREM Mark or any other EGREM property, or execution in satisfaction of Jerez's Judgments. Under the CACR, the Writ, and any purported execution thereon, including the Assignment Cover Sheet, are therefore "null and void, and shall not be the basis for the assertion or recognition of any interest in or right, remedy, power or privilege with respect to" the EGREM Mark and EGREM's property. 31 C.F.R. § 515.203.

(c) In the Writ, Jerez asserts that EGREM is an "agency or instrumentality" of the Republic of Cuba, and Jerez, by the Writ, seeks to satisfy a judgment against the Republic of Cuba. For both reasons, the Foreign Sovereign Immunities Act ("FSIA"), 28 U.S.C. § 1602, et. seq. applies to the Writ and the instant Assignment Cover Sheet. The FSIA expressly prohibits any attachment or execution of the property of a foreign state or an agency or instrumentality of a foreign state unless a judge of a court has ordered such attachment or execution. 28 U.S.C. § 1610 (c). No judge of a court has ordered the Writ or execution upon the property of EGREM or any other property in satisfaction of the Judgments. Rather, the Writ, contrary to the FSIA, was issued by the Clerk of the Court without judicial order. The Writ and the Assignment Cover Sheet are therefore invalid and of no effect.

(d) Under the Foreign Sovereign Immunities Act, the property of a foreign state and of an agency or instrumentality of a foreign state are immune from attachment and execution unless a statutory exception to immunity applies. FSIA, 28 U.S.C. § 1609. None of the statutory exceptions to this immunity applies. No court has found that any of the exceptions apply, and no court has made the findings necessary for any of the exceptions to apply.

(e) The Florida state court (the Eleventh Judicial Circuit In and For Miami-Dade County, Florida) lacked personal and subject matter jurisdiction over Jerez's action against the Republic of Cuba. The exclusive source of such jurisdiction is the Foreign Sovereign Immunities Act. The Florida state court did not even reference the FSIA in its judgment, and did not make the findings required for there to be jurisdiction under the FSIA. There was no legal basis for jurisdiction under the FSIA, including, inter alia, because Jerez admittedly was not a citizen of the United States at the time of the acts sued upon.

(f) As applied to the EGREM Mark, the Writ and the Assignment Cover Sheet are contrary to the United States' obligations under the General Inter-American Convention for Trade Mark and Commercial Protection (the "IAC"), 46 Stat. 2907 (1930) and the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights ("TRIPS"), 33 I.L.M. 81 (1994).

11. EGREM remains the true and correct owner of the EGREM Mark. The chain of title for the EGREM Mark should not be considered altered by the incorrect "Assignment" recorded. EGREM has been and continues to be the owner of the EGREM Mark.

12. United States counsel for EGREM in this matter has contacted counsel for Jerez, William John McKeague, and asked him to file corrective documents. Mr. McKeague refused.

I declare under penalty of perjury under the laws of the United States that the foregoing is true and correct.

Executed on January 28, 2010.

Niurka Eligio de la Puente Martínez
Deputy Company Director of Empresa Cubana Grabaciones Y
Ediciones Musicales

The LanguageWorks, Inc.
1123 Broadway
New York, NY 10010
Tel. 212 447 6060
Fax 212 447 6257

LanguageWorks

STATE OF NEW YORK)
)
COUNTY OF NEW YORK) ss

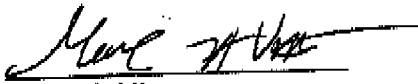
CERTIFICATION

This is to certify that the accompanying, to the best of my knowledge and belief, is a true and accurate translation from Spanish to English of the *Declaration of Niurka Eligio de la Puente Martínez Under TMEP § 503.06(c)*, completed on February 2, 2010.



Cathi Changanaqui
Senior Account Executive
The LanguageWorks, Inc.

Sworn to and subscribed before me
this 2nd day of February, 2010



Notary Public

MARCEL HENRIQUE VOTLUCKA
Notary Public, State of New York
No. 01VO6154182
Certificate Filed in New York County
Qualified in Kings County
Commission Expires October 23, 2010

Declaración de Niurka Eligio de la Puente Martínez según TMEP § 503.06(c)

1. Soy la Directora Adjunta de Empresa Cubana Grabaciones y Ediciones Musicales ("EGREM"), cuyo domicilio comercial es Calle 3ª N° 1008 E / 10 y 12, Miramar, La Habana, Cuba. Poseo la facultad de representar a dicha persona jurídica en los temas que se cubren en esta declaración. A mi entender, todas las declaraciones que contiene el presente documento son verídicas. Las afirmaciones presentes en esta declaración que guardan relación con procesos legales en los Estados Unidos se basan en información suministrada por nuestros abogados de Estados Unidos y se consideran verídicas.

2. EGREM es el propietario de la marca SN 77/735.999 de los Estados Unidos para la Marca EGREM (la "Marca EGREM"). EGREM presentó la solicitud para la Marca EGREM el 13 de mayo de 2009, y de allí en adelante, en ningún momento ha cedido EGREM a parte alguna sus derechos a la Marca EGREM.

3. El 8 de diciembre de 2009, se presentó una "Assignment Cover Sheet" con un documento adjunto, la que pretendía transferir la Marca EGREM al Sr. Nilo Jerez de Coral Gables, Florida ("Jerez"). Este documento público se presentó con información errónea, como se detalla a continuación.

4. El documento adjunto era un Mandamiento de ejecución judicial ex parte ("Mandamiento") que Jerez obtuvo del Secretario del Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito de Columbia sin una orden judicial, lo que infringe las leyes de Estados Unidos.

5. Jerez entonces pretendía ejecutar el Mandamiento de ejecución judicial contra la Marca EGREM mediante el registro del Mandamiento, según el Rollo / Imagen Número 4110/0108.

6. Al hacer público el Mandamiento, Jerez pretendía conseguir el cumplimiento de un fallo por rebeldía emitido por un tribunal estatal de Florida (el Undécimo Circuito Judicial En y Para el condado de Miami-Dade, Florida) contra la República de Cuba, el 30 de enero de 2007, caso N° 05-18719 CA9 ("Fallo Estatal por Rebeldía"). El 6 de mayo de 2009, el Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Sur de Florida, en el caso N° 08-23405, emitió un fallo por rebeldía dando "Plena fe y crédito" al Fallo Estatal por Rebeldía ("Fallo Federal por Rebeldía de Florida"). Jerez inscribió el fallo por rebeldía de "Plena fe y crédito" en el Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito de Columbia el 1 de septiembre de 2009, conforme a 28 U.S.C. § 1963 ("Fallo Registrado"), número de expediente 09-00466. El 2 de octubre de 2009, Jerez obtuvo de parte del Secretario de este Tribunal el Mandamiento para conseguir el cumplimiento del Fallo Registrado.

7. EGREM no fue nombrada en el Fallo Estatal por Rebeldía, el Fallo Federal por Rebeldía de Florida ni en el Fallo Registrado (en lo sucesivo algunas veces denominados colectivamente "los Fallos"); EGREM no fue parte en las demandas ni

procesos que originaron dichos Fallos, ni participó en ninguna de dichas demandas o procesos, ni tampoco recibió aviso de las demandas o procesos.

8. Ningún tribunal ha autorizado la ejecución de la propiedad de EGREM, incluida la Marca EGREM, para cumplir con los Fallos. Ningún tribunal ha determinado ni sostenido que EGREM sea responsable de cumplir con los Fallos.

9. El 19 de noviembre de 2009, EGREM presentó un recurso ante el Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito de Columbia, Caso N° 09-mc-00466, para la anulación del Mandamiento por considerarlo inválido y contrario a la ley. El 21 de diciembre de 2009, Jerez presentó documentación en contra del recurso de anulación. Los documentos de respuesta de EGREM se presentarán a la brevedad. El tribunal aún no ha decidido sobre el recurso de EGREM para anular el Mandamiento.

10. La presunta ejecución de Jerez, mediante el registro del Mandamiento según la Assignment Cover Sheet, con la intención de demostrar una cesión de la Marca EGREM a Jerez, fue indebida, ilegal y no tiene efecto por varias razones, entre otras, sin limitación:

(a) EGREM no fue nombrada en el Fallo Estatal por Rebeldía, ni en el Fallo Federal por Rebeldía de Florida ni en el Fallo Registrado; no fue parte en las demandas ni procesos que originaron dichos Fallos, ni participó en ninguna de dichas demandas o procesos, ni tampoco recibió las demandas o procesos.

(b) Las Cuban Assets Control Regulations ("CACR") del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, 31 C.F.R. §§ 515.201, 515.203, 515.310, prohíben la ejecución de una propiedad, incluido específicamente un registro de marcas, en la cual Cuba o un ciudadano cubano o persona jurídica cubana posea un interés, a menos que la ejecución sea autorizada por la Oficina de Control de Activos Extranjeros (OFAC, por sus siglas en inglés) del Departamento del Tesoro. EGREM es una persona jurídica cubana y, por lo tanto, esta prohibición se aplica a sus marcas. OFAC no ha emitido una licencia para autorizar el Mandamiento, ejecutar la Marca EGREM, ni ninguna otra propiedad de EGREM, ni tampoco para la ejecución en cumplimiento de los Fallos de Jerez. Según CACR, el Mandamiento y cualquier pretensión de ejecución del mismo, entre éstos la Assignment Cover Sheet, por lo tanto, son "nulos y no tienen efecto, y no se considerarán fundamento para ningún reclamo o reconocimiento de cualquier interés en, o derecho, facultad, recurso o privilegio con respecto a" la Marca EGREM u otra propiedad de EGREM. 31 C.F.R. § 515.203.

(c) En el Mandamiento, Jerez afirma que EGREM es una "agencia o dependencia" de la República de Cuba, y Jerez, mediante dicho Mandamiento, pretende conseguir el cumplimiento de un fallo en contra de la República de Cuba. Por ambos motivos, la Ley de Inmunidad de Soberanía Extranjera (FSIA, por sus siglas en inglés) 28 U.S.C. § 1602 y subsiguientes, se aplica al Mandamiento y a esta Assignment Cover Sheet. La FSIA prohíbe expresamente cualquier incautación u orden de ejecución de una propiedad de un estado extranjero o una agencia o dependencia de un estado extranjero, a menos que el juez de un tribunal haya ordenado tal incautación u orden de ejecución. 28 U.S.C. § 1610 (c). Ningún juez de un tribunal ha

ordenado el Mandamiento ni la ejecución sobre la propiedad de EGREM o de ninguna otra propiedad en cumplimiento de los Fallos. Aun así, el Secretario del Tribunal emitió un Mandamiento, contrario a la FSIA, sin una orden del tribunal. Por lo tanto, el Mandamiento y la Assignment Cover Sheet no tienen efecto ni validez.

(d) De acuerdo con la Ley de Inmunidad de Soberanía Extranjera, la propiedad de un estado extranjero y de una agencia o dependencia de un estado extranjero están exentas de incautaciones y ejecuciones, a menos que se aplique una excepción establecida por la ley a la inmunidad. FSIA, 28 U.S.C. § 1609. No se aplica ninguna de las excepciones establecidas por la ley a esta inmunidad. Ningún tribunal ha decidido que se aplica alguna de estas excepciones, y ningún tribunal realizó los hallazgos necesarios para que se aplique ninguna de las excepciones.

(e) El tribunal estatal de Florida (la Undécimo Circuito Judicial En y Para el Condado de Miami-Dade, Florida) carece de jurisdicción personal y del contenido del litigio sobre la demanda de Jerez contra la República de Cuba. La fuente exclusiva de dicha jurisdicción es la Ley de Inmunidad de Soberanía Extranjera. El tribunal estatal de Florida no se refirió a la FSIA en su fallo y no realizó los hallazgos requeridos para que hubiese competencia de acuerdo con la FSIA. No existía una base legal de jurisdicción de acuerdo con la FSIA porque, entre otros motivos, Jerez admitió que no era un ciudadano estadounidense al momento de las actas sobre las cuales descansa la demanda.

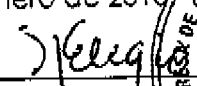
(f) Según se aplica a la Marca EGREM, el Mandamiento y la Assignment Cover Sheet son contrarios a las obligaciones de los Estados Unidos según la Convención General Interamericana de Protección Marcaría y Comercial ("IAC", por sus siglas en inglés), 46 Stat. 2907 (1930) y el Acuerdo sobre los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio ("TRIPS", por sus siglas en inglés), 33 I.L.M. 81 (1994).

11. EGREM sigue siendo el propietario verídico y correcto de la Marca EGREM. La cadena de título de la Marca EGREM no se debe considerar alterada por la "Cesión" incorrecta que fue publicada. EGREM fue y continúa siendo el propietario de la Marca EGREM.

12. Los abogados de los Estados Unidos de EGREM en este asunto se han comunicado con el abogado de Jerez, William John McKeague y le solicitaron presentar documentos correctivos. El Sr. McKeague se rehusó.

Declaro, so pena de perjurio según las leyes de los Estados Unidos, que todo lo anterior es verídico y correcto.

Firmado con fecha 28 de enero de 2010



 Niurka Eligio de la Puente Martinez Directora Adjunta de Empresa Cubana
 Grabaciones y Ediciones Musicales

